Internati	Application No
PCT/FP	03/10952

		r	C1/EP 03/10952	
A. CLASSIF IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER A61B18/14		-	
According to	International Patent Classification (IPC) or to both national classification	ion and IPC		
B. FIELDS				
IPC 7	cumentation searched (dassification system followed by classification A61B	n symbolis)		
		<del> </del>		
Documentati	ion searched other than minimum documentation to the extent that suc	ch documents are include	d in the fields searched	
Electronic da	ata base consulted during the international search (name of data base	and, where practical, so	earch terms used)	
EPO-Int	ternal, WPI Data, PAJ			
C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relev	vant passages	Relevant to daim No.	
A	DE 36 03 758 A (OLYMPUS OPTICAL CO 14 August 1986 (1986-08-14) cited in the application	0)	1	
	page 15, paragraph 2; figures 3,4			
Α	DE 38 34 230 A (OLYMPUS OPTICAL CO 27 April 1989 (1989-04-27) column 14, line 44 - line 68; figu		1	
A	US 4 149 538 A (MCVAY WILLIAM P E 17 April 1979 (1979-04-17) column 5, line 33 - line 39; figur		1	
A	US 3 752 159 A (WAPPLER R) 14 August 1973 (1973-08-14) column 3, line 30 - line 64; figu	re 7	1	
Funt	ner documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family m	embers are listed in annex.	
° Special ca	legories of cited documents:	T later document publis	hed after the international filing date	
	ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance	or priority date and a cited to understand invention	not in conflict with the application but the principle or theory underlying the	
	document but published on or after the International	"X" document of particula	er relevance; the claimed invention	
"L" docume which	ent which may throw doubts on priority claim(s) or	involve an inventive "Y" document of particula	ed novel or cannot be considered to step when the document is taken alone ar relevance; the chalmed invention	
	ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or	document is combir ments, such combir	ed to involve an inventive step when the led with one or more other such docu- lation being obvious to a person skilled	
*P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed *&* document member of the same patent family				
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of th	e international search report	
2	February 2004	09/02/20	004	
Name and r	mailing address of the ISA European Palent Office, P.B. 5818 Palentlaan 2	Authorized officer		
	NL - 2280 HV Rijsvijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Mayer-Ma	ertenson, E	



PCT/EP 03/10952

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
DE 3603758	A	14-08-1986	JP	1623081 C	25-10-1991
			JP	2051337 B	07-11-1990
			JР	61185239 A	18-08-1986
			DE -	3603758 A1	14-08-1986
			US	4726370 A	23-02-1988
DE 3834230	Α	27-04-1989	JP	2080025 A	20-03-1990
			JP	2648500 B2	27-08-1997
			JP	1094844 A	13-04-1989
			JP	2030057 C	19-03-1996
			JP	7061339 B	05-07-1995
			DE	3834230 A1	27-04-1989
			DE	3918316 Al	22-03-1990
			US	5007907 A	16-04-1991
			US	5112330 A	12-05-1992
US 4149538	Α	17-04-1979	BE	868284 A1	16-10-1978
			DE	2835649 A1	01-03-1979
			FR	2400351 A1	16-03-1979
			JP	54033394 A	12-03-1979
		·	NL	7804796 A	19-02-1979
US 3752159	A	14-08-1973	NONE		



Internation S Aktenzeichen
PCT/EP 03/10952

		101,2.00,	
A. KLASSII IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES A61B18/14		
Nach der Int	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klass	sitikation und der IPK	
B. RECHER	RCHIERTE GEBIETE		
Recherchier IPK 7	ler Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol A61B		
	le aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, sow		
	r internationalen Recherche konsulfierte elektronische Datenbank (Na ternal, WPI Data, PAJ	ume der Datenbank und evtl. verwendete S	uchbegriffe)
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie°	Bezeichnung der Veröftentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Α	DE 36 03 758 A (OLYMPUS OPTICAL CO 14. August 1986 (1986-08-14) in der Anmeldung erwähnt Seite 15, Absatz 2; Abbildungen 3		1
Α	DE 38 34 230 A (OLYMPUS OPTICAL CO 27. April 1989 (1989-04-27) Spalte 14, Zeile 44 - Zeile 68; Al 17		1
A	US 4 149 538 A (MCVAY WILLIAM P E 17. April 1979 (1979-04-17) Spalte 5, Zeile 33 - Zeile 39; Ab	,	1
Α	US 3 752 159 A (WAPPLER R) 14. August 1973 (1973-08-14) Spalte 3, Zeile 30 - Zeile 64; Ab	bildung 7	1
	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
"A" Veröffer aber n "E" älteres	ntlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, icht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	T Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht Anmeldung nicht kollidiert, sondem nun Erfindung zugrundeliegenden Prinzips Theorie angegeben ist 'X' Veröffentlichung von besonderer Bedeu	worden ist und mit der zum Verständnis des der oder der ihr zugrundeliegenden
schein andere soll od ausge "O" Veröffe	ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer n Im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	kann allein aufgrund dieser Veröffentlich erfinderischer Tätickeit berubend betra	thung nicht als neu oder auf chtet werden tung; die beanspruchte Erfindung eit beruhend betrachtet einer oder meheren anderen Verbindung gebracht wird und
*P* Veröffe dem b	ntlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Priorifatsdatum veröffentlicht worden ist	& Veröffentlichung, die Mitglied derselben	Patentfamilie ist
	Abschlusses der internationalen Recherche . Februar 2004	Absendedatum des internationalen Re	cherchenderichts
Name und F	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax. (+31-70) 340-3016	Mayer-Martenson,	E



Internalians Aktenzeichen
PCT/EP 03/10952

lm Recherchenberich ngeführtes Patentdokui		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 3603758	A	14-08-1986	JP	1623081 C	25-10-1991
			JP	2051337 B	07-11-1990
			JP	61185239 A	18-08-1986
			DE	3603758 A1	14-08-1986
			US	4726370 A	23-02-1988
DE 3834230	Α	27-04-1989	JP	2080025 A	20-03-1990
		•	JP	2648500 B2	27-08-1997
			JP	1094844 A	13-04-1989
•			JP	2030057 C	19-03-1996
			JP	7061339 B	05-07-1995
			DE	3834230 A1	27-04-1989
			DE	3918316 A1	22-03-1990
			US	5007907 A	16-04-1991
			US	5112330 A	12-05-1992
US 4149538	A	17-04-1979	BE	868284 A1	16-10-1978
			DE	2835649 Al	01-03-1979
			FR	2400351 A1	16-03 <b>-197</b> 9
			JP	54033394 A	12-03-1979
			NL	7804796 A	19-02-1979
US 3752159	A	14-08-1973	KEINE		

531837

## (12) NACH DEM VER JEG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENAR LEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

### (19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



## ) – I OTTER KINTERN IN BEERRO UIDEN BEERR BEERRO EIN EIN BERERRO UIDEN BEERRO HEIL GEBERRO GEBERRO GEBERRO GEB

## (43) Internationales Veröffentlichungsdatum 6. Mai 2004 (06.05.2004)

## PCT

# (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/037101 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A61B 18/14

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/010952

(22) Internationales Anmeldedatum:

2. Oktober 2003 (02.10.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität: 102 48 839.8 19. Oktober 2002 (19.10.2002) DE

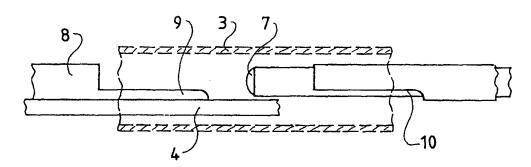
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): OLYMPUS WINTER & IBE GMBH [DE/DE]; Kuehnstrasse 61, 22045 Hamburg (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): AUE, Thomas [DE/DE]; Rathenaustrasse 29, 22297 Hamburg (DE).

BUSS, Werner [DE/DE]; Haidkoppelweg 1d, 21465 reinbek (DE). BROMMERSMA, Pieter [NL/DE]; Meisenweg 7, 22941 Bargteheide (DE). NUSSBAUM, Felix [DE/DE]; Börnestrasse 39, 22089 Hamburg (DE).

- (74) Anwalt: EMMEL, Thomas; Schaefer & Emmel, Gehölzweg 20, 22043 Hamburg (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: UROLOGICAL RESECTOSCOPE HAVING A NON-ROTATING INSTRUMENT SUPPORT
- (54) Bezeichnung: UROLOGISCHES RESEKTOSKOP MIT DREHGESICHERTEM INSTRUMENTENTRÄGER



(57) Abstract: The invention relates to a urological resectoscope comprising a shaft tube (3) inside of which optics (1) are guided while passing through and distally protruding from a fixed optics guide tube (2). A longitudinally extended rod-shaped support (4) that, at the distal end thereof, supports a cutting instrument (6) is mounted in a longitudinally displaceable manner inside the shaft tube (3) while being located outside the optics guide tube (2). Said support is distally held by the optics guide tube (2), via a sliding tube (8), on the optics (1) whereby the support is located at a radial distance from the axis of the optics, and the support is secured to the optics guide tube (2) by means of an assembly (9, 10) which prevents rotation in the circumferential direction of rotation. The urological resectoscope is characterized in that the assembly which prevents rotation consists of a rail (9) that is attached to the support (4) while running parallel thereto and of a distally open longitudinally extended slot (10) provided in the optics guide tube (2).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein urologisches Resektoskop mit einem Schaftrohr (3), in dem in einem feststehenden Optikführungsrohr (2) eine diese distal überragende Optik (1) geführt ist, wobei im Schaftrohr (3) ausserhalb des Optikführungsrohres (2) ein langgestreckter stabförmiger Träger (4), der an seinem distalen Ende ein Schneidinstrument (6) trägt, längsverschiebbar gelagert ist, der distal vom Optikführungsrohr (2) mit einem Schieberohr (8) auf der Optik (1) in radialem Abstand zur Achse der Optik gehalten ist und am Optikführungsrohr (2) mit einer Drehsicherung (9, 10) in Umfangsdrehrichtung gesichert ist, und ist dadurch gekennzeichnet, dass die Drehsicherung eine parallel zum Träger (4) an diesem befestigte Schiene (9) aufweist, sowie einen distal offenen längserstreckten Schlitz (10) im Optikführungsrohr (2).

7O 2004/037101 A1



eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

#### Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

02. Oktober 2003

Uns. Zeichen: 03385pct

## OLYMPUS WINTER & IBE GMBH

Urologisches Resektoskop mit drehgesichertem Instrumententräger

Die Erfindung betrifft ein urologisches Resektoskop der im Oberbegriff des Anspruch 1 genannten Art.

Urologische Resektoskope, wie sie in der DE 3603758 A 1 beschrieben sind, werden z.B. durch die Harnröhre bis zum Arbeitsort, üblicherweise der Prostata eingeführt. Dort wird mit in Längsrichtung hin- und hergehender Bewegung des Instrumentes geschnitten, das über seinen Träger von einem jenseits des proximalen Endes des Schaftrohres angeordneten Handhabungsteil gesteuert wird. Das Instrument ist meist eine HF beaufschlagte Schneidschlinge, kann für Sonderanwendungen aber auch ein Messer sein. Solche Resektoskope lassen sich auch für andere Anwendungsfälle beispielsweise im gynäkologischen Bereich verwenden.

## **BESTÄTIGUNGSKOPIE**

Um exakte Schnitte mit dem Instrument, z.B. der Schneidschlinge, im Sichtbereich vor der Optik ausführen zu können, muß das Instrument über seinen Träger unter Gewährleistung leichter Längsverschiebbarkeit sicher in Bezug auf seinen radialen Abstand und seinen Drehwinkel geführt sein.

Den üblichen Stand der Technik zeigt die erwähnte Schrift in Figur 4. Der Träger ist mit einem an ihm befestigten Schieberohr auf der Optik längsverschiebbar aber in gesichertem radialem Abstand gelagert und zwar auf dem Teil der Optik, der distal ein zur sicheren Führung und Halterung dienendes, am Resektoskop befestigtes Optikführungsrohr überragt.

Problematisch ist bei dieser Konstruktion die Umfangswinkelführung. In der genannten Schrift in Figur 4 ist der übliche Stand der Technik hierzu dargestellt. Am Optikführungsrohr ist parallel zu diesem ein Trägerführungsrohr befestigt, das von dem Träger längsverschiebbar durchlaufen ist und ihm die gewünschte Drehsicherung gibt.

Nachteilig an diesem üblichen Stand der Technik ist das zusätzlich erforderliche, parallel am Optikführungsrohr vorgesehene, an diesem beispielsweise durch Verlötung befestigte Trägerführungsrohr, das eine aufwendige Konstruktion des Optikführungsrohres ergibt und das auf Grund seines für eine sichere Führung erforderlichen engen Durchmessers insbesondere schwer zu reinigen ist.

Die Aufgabe der vorliegenden Erfindung besteht darin, bei einem gattungsgemäßen Resektoskop die Drehsicherung konstruktiv zu verbessern.

Diese Aufgabe wird mit den Merkmalen des Anspruches 1 gelöst.

Erfindungsgemäß ist am Träger eine Schiene vorgesehen, die in Schieberichtung des Trägers von distal her in den Schlitz des Optikführungsrohres einführbar ist und dort unter Gewährleistung der Längsverschiebbarkeit des Trägers seine Drehstellung um die Achse der Optik sichert. Zusammen mit dem ohnehin vorhandenen Schieberohr ergibt sich eine hoch exakte Führung des Trägers und somit des Instrumentes. Es handelt sich um eine sehr einfache Konstruktion, bei der am Träger lediglich eine einfache Schiene erforderlich ist und endoskopseitig lediglich ein Schlitz im Optikführungsrohr, der dessen Eigenschaften nicht beeinträchtigt, einfach als Ausschnitt herstellbar ist und die Reinigungsmöglichkeiten des Resektoskopes nicht beeinträchtigt.

Vorteilhaft sind die Merkmale des Anspruches 2 vorgesehen. Mit einem einzigen Schnitt, der bei heutiger Laserschneidtechnik in geeigneter Konturführung beim Zuschneiden des Optikführungsrohres gleich miterledigt werden kann, läßt sich das distale Ende des Schieberohres in geeigneter Formgebung derart abschneiden, daß es sowohl das Schieberohr ausbildet, als auch in seinem proximalen Bereich die Schiene, die äußerst exakt in den nach Ausschneiden der Schiene am Optikführungsrohr verbleibenden Schlitz paßt. Dieses abgeschnittene Endstück muß nur noch in derselben Weise am Träger befestigt werden, wie nach dem Stand der Technik dort das Schieberohr befestigt wird.

Zur Erleichterung des Einführens des Trägers sind vorteilhaft die Merkmale des Anspruches 3 vorgesehen. So kann das proximale Ende der Schiene spitz abgeschrägt oder verrundet ausgebildet sein und in derselben Weise der Einlaufbereich des Schlitzes z.B. trichterförmig erweitert ausgebildet sein. Damit kann auch, wenn "blind" eingesteckt wird, stets ein sauberes Einführen, auch bei nicht exakter Winkelstellung, erreicht werden.

PCT/EP2003/010952

In der Zeichnung ist die Erfindung beispielsweise und schematisch dargestellt, es zeigen:

4

eine perspektivische Ansicht eines erfindungsgemäßen Resektosko-Figur 1 pes im distalen Endbereich der Optik, ohne Schaftrohr, und

Figur 2 eine Seitenansicht zu Figur 1, mit Schaftrohr.

Die Figuren zeigen den distalen Endbereich einer Optik 1 und eines Optikführungsrohres 2 eines im übrigen zur Zeichnungsvereinfachung weggelassenen Resektoskopes, das ansonsten z.B. entsprechend DE 3603785 A 1, Figur 2 ausgebildet sein kann.

Das Optikführungsrohr 2 ist an einem nicht dargestellten Hauptkörper des Resektoskopes befestigt, an dem auch das in Figur 2 gestrichelt dargestellte Schaftrohr 3, gegebenenfalls abnehmbar, befestigt ist. Der Hauptkörper wird von einem langgestreckten stabförmigen Träger 4 durchlaufen, der sich innerhalb des Schaftrohres 3 parallel zur Optik 1 erstreckt und von einem nicht dargestellten, proximal des Hauptkörpers vorgesehenen Schiebestück in Längsrichtung betätigt wird.

Der Träger 4 erstreckt sich innerhalb des Schaftrohres 3 bis zum distalen Endbereich der Optik 1 und verzweigt dort in üblicher Ausbildung zu einer Gabel 5, die eine Schneidschlinge 6 trägt. Diese ist mit einem den außen isolierten Träger 4 durchlaufenden elektrischen Leiter am nicht dargestellten proximalen Ende des Trägers 4 mit einem HF Anschluß kontaktiert. In anderer Ausbildung kann der Träger 4 an seinem Ende auch ein nichtelektrisches Messer tragen.

Mit dem vom Träger 4 getragenen Instrument, im Ausführungsbeispiel der Schneidschlinge 6, wird in Beobachtung durch das am distalen Ende der Optik 1 vorgesehene Objektiv 7 mit in Längsrichtung hin- und hergehender Bewegung gearbeitet. Um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten, muß die Schneidschlinge 6 über den Träger 4 sicher positioniert werden und zwar sowohl in Bezug auf ihren radialen Abstand zur Achse der Optik 7 als auch in Umfangsdrehwinkelrichtung bezogen auf diese Achse.

Zur radialen Führung ist am Träger 4 ein Schieberohr 8 befestigt, das längsverschiebbar auf dem das distale Ende des Optikführungsrohres 2 überragenden Bereich der Optik 1 geführt ist.

Zur Drehwinkelsicherung ist am Träger 4 eine Schiene 9 befestigt, die in einen distal offenen Schlitz 10 des Optikführungrohres 2 in sauberer Längsführung eingreift.

Schieberohr 8 und Schiene 9 können als getrennt am Träger 4 befestigte Bauteile ausgebildet sein. In der dargestellten Ausführungsform sind sie jedoch einstückig als ensprechend zugeschnittenes Rohrteil ausgebildet.

Wie die Figuren zeigen, ist das aus Schieberohr 8 und Schienen 9 bestehende Bauteil rohrförmig derart ausgebildet, daß es nach Einschieben in proximaler Richtung bis zum Anschlag spaltfrei an das Optikführungsrohr 2 paßt. Es kann also auf sehr einfache Weise dadurch hergestellt werden, daß von dem Optikführungsrohr mit einem Trennschnitt das aus Schieberohr 8 und Schiene 9 bestehende Bauteil abgeschnitten wird. Damit ist sichere Passung gewährleistet.

Wie aus den Figuren ferner erkennbar, ist das proximale Ende der Schiene 9 verrundet ausgebildet. Damit wird die Einführung der Schiene in das distale Ende des Schlitzes 10 erleichtert. Statt dessen oder zusätzlich kann das distale Ende des Schlitzes 10 trichterförmig zum Ende hin erweitert sein, um die Einführung zu erleichtern.

02. Oktober 2003

Uns. Zeichen: 03385pct

### **OLYMPUS WINTER & IBE GMBH**

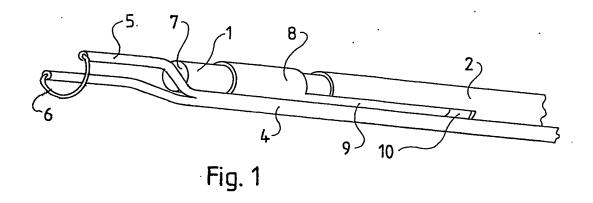
Urologisches Resektoskop mit drehgesichertem Instrumententräger

## **ANSPRÜCHE**

1. Urologisches Resektoskop mit einem Schaftrohr (3), in dem in einem feststehenden Optikführungsrohr (2) eine diese distal überragende Optik (1) geführt ist, wobei im Schaftrohr (3) außerhalb des Optikführungsrohres (2) ein langgestreckter stabförmiger Träger (4), der an seinem distalen Ende ein Schneidinstrument (6) trägt, längsverschiebbar gelagert ist, der distal vom Optikführungsrohr (2) mit einem Schieberohr (8) auf der Optik (1) in radialem Abstand zur Achse der Optik gehalten ist und am Optikführungsrohr (2) mit einer Drehsicherung (9, 10) in Umfangsdrehrichtung gesichert ist, dadurch gekennzeichnet, daß die Drehsicherung

eine parallel zum Träger (4) an diesem befestigte Schiene (9) aufweist, sowie einen distal offenen längserstreckten Schlitz (10) im Optikführungsrohr (2).

- 2. Resektoskop nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Schieberohr (8) mit der Schiene (9) einstückig als abgeschnittenes distales Endstück des Optikführungsrohres (2) ausgebildet ist.
- 3. Resektoskop nach Anspruch (1), dadurch gekennzeichnet, daß das proximale Ende der Schiene (9) und/oder das distale Ende des Schlitzes (10) abgeschrägt ausgebildet sind.



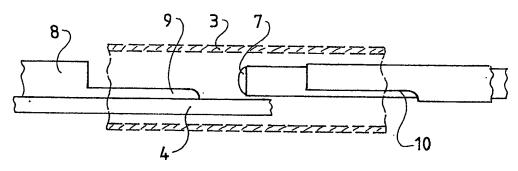


Fig. 2



Internati Application No PCT/EP 03/10952

A. CLASSI IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER A61B18/14					
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classific	ation and IPC				
B. FIELDS	SEARCHED					
Minimum do	ocumentation searched (classification system followed by classificat $A61B$	ion symbols)				
Documental	tion searched other than minimum documentation to the extent that	such documents are included in the fields se	arched			
Electronic d	ata base consulted during the international search (name of data ba	ase and, where practical, search terms used	)			
EPO-In	ternal, WPI Data, PAJ					
··-						
	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT					
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	levant passages	Relevant to claim No.			
Α	DE 36 03 758 A (OLYMPUS OPTICAL (	CO)	1			
	14 August 1986 (1986-08-14)		<u>-</u>			
	cited in the application page 15, paragraph 2; figures 3,4	4				
А	DE 38 34 230 A (OLYMPUS OPTICAL ( 27 April 1989 (1989-04-27)	00)	1			
	column 14, line 44 - line 68; fig	gure 17				
^	<b></b>	İ	_			
Α	US 4 149 538 A (MCVAY WILLIAM P   17 April 1979 (1979-04-17)	ET AL)	1			
	column 5, line 33 - line 39; figu	ure 6				
Α	US 3 752 159 A (WAPPLER R)		4			
^	14 August 1973 (1973-08-14)		1			
	column 3, line 30 - line 64; figu	ure 7	,			
	<del></del>					
Furth	ner documents are listed in the continuation of box C.	χ Patent family members are listed	п аппех.			
<ul> <li>Special car</li> </ul>	legories of cited documents :	"T' later document published after the inter	national filing date			
consid	nt defining the general state of the art which is not ered to be of particular relevance	or priority date and not in conflict with a cited to understand the principle or the	the application but			
'E' earlier d	locument but published on or after the international ale	Invention "X" document of particular relevance; the cl	almed invention			
Watch	nt which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another	cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the doc	cument is taken alone			
O' docume	o or other special reason (as specified) ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or	"Y" document of particular relevance; the cl cannot be considered to involve an inv document is combined with one or mo	entive step when the			
'P' docume	other means document is combined with one or more other such docu-					
laterin	an the priority date claimed	*&* document member of the same patent f				
Date of the a	actual completion of the international search	Date of mailing of the international sea	rch report			
2	February 2004	09/02/2004				
Name and m	nalling address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patenthaan 2	Authorized officer				
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,					
	Fax: (+31-70) 340-3016	Mayer-Martenson, E				



Internation Application No PCT/EP 03/10952

Patent document clted in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
DE 3603758	A	14-08-1986	JP JP JP DE US	1623081 C 2051337 B 61185239 A 3603758 A1 4726370 A	25-10-1991 07-11-1990 18-08-1986 14-08-1986 23-02-1988
DE 3834230	A	27-04-1989	JP JP JP JP DE DE US	2080025 A 2648500 B2 1094844 A 2030057 C 7061339 B 3834230 A1 3918316 A1 5007907 A 5112330 A	20-03-1990 27-08-1997 13-04-1989 19-03-1996 05-07-1995 27-04-1989 22-03-1990 16-04-1991 12-05-1992
US 4149538	A	17-04-1979	BE DE FR JP NL	868284 A1 2835649 A1 2400351 A1 54033394 A 7804796 A	16-10-1978 01-03-1979 16-03-1979 12-03-1979 19-02-1979
US 3752159	Α	14-08-1973	NONE		



Internation S Aktenzelchen
PCT/EP 03/10952

A. KLASSI	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES	·	
IPK 7	A61B18/14		
Nach der In	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kla	- Fire No and down that	
	RCHIERTE GEBIETE	ssirikation und der IPK	
	for Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol	pie )	
IPK 7	A61B	<b>,</b>	
Recherchie	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	welt diese unter die recherchierten Gebiete	fallen
14/25			
	r internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	lame der Datenbank und evtl. verwendete :	Suchbegriffe)
EPO-In	ternal, WPI Data, PAJ		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	o der in Betrecht kommenden Teile	Data Assessed No.
- 10.090,	Social many des resonantial and sower enorders of uniter Angab	e der ar betracht kommenden Telle	Betr. Anspruch Nr.
Α	DE 36 03 758 A (OLYMPUS OPTICAL C	20)	
^	14. August 1986 (1986-08-14)	.0)	1
	in der Anmeldung erwähnt		
	Seite 15, Absatz 2; Abbildungen 3	3,4	
_			
Α	DE 38 34 230 A (OLYMPUS OPTICAL C	(0)	1
	27. April 1989 (1989-04-27) Spalte 14, Zeile 44 - Zeile 68; A	lhh i I dem	
	17	abb i i dung	
Α	US 4 149 538 A (MCVAY WILLIAM P E	T AL)	1
i	17. April 1979 (1979-04-17)		
	Spalte 5, Zeile 33 - Zeile 39; Ab	bildung 6	
Α	US 3 752 159 A (WAPPLER R)		1
	14. August 1973 (1973-08-14)		<b>.</b>
	Spalte 3, Zeile 30 - Zeile 64; Ab	bildung 7	
		-	
Weite entre	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehrnen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
	Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : tächung, die den aligemeinen Sland der Technik definiert,	"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht	Internationalen Anmeldedatum worden ist und mit der
abern	cht als desonders dedeutsam anzusehen ist	Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur Erfindung zugrundeliegenden Prinzips	zum Verständnis des der
Anmei	Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen dedatum veröffentlicht worden ist	Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeu	
schein	en zij lassen, oder durch die das Voröffentlichungendatum einem	kann allein aufgrund dieser Veröffentlic	hung nicht als neu oder auf
andere	n im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeu	tung, die beanspruchte Erfindung
ausget	ūhrl) ntlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung,	werden, wenn die Veröffentlichung mit	einer oder mehreren anderen
erne B	enutzung, eine Ausstellung oder endere Maßnahmen bezieht utlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach	Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann	Verbindung gebracht wird und naheliegend ist
Geni De	Parispruchien Phoniatedatum veroffentlicht worden ist	*&" Veröffentlichung, die Mitglied derseiben	Patentfamilie Ist
Datum des A	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Red	cherchenberichts
2	. Februar 2004	00/02/2004	
		09/02/2004	
Name und P	ostanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	<del></del>
	NL – 2280 HV Rijswijk		
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Mayer-Martenson, I	Ε

Internation s Aktenzeichen
PCT/EP 03/10952

	echerchenbericht tes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE	3603758	Α	14-08-1986	JP	1623081		25-10-1991
				JP		В	07-11-1990
				JP		A	18-08-1986
				DE	3603758		14-08-1986
				US 	4726370	A 	23-02-1988
DE	3834230	Α	27-04-1989	JP	2080025	Α	20-03-1990
				JΡ	2648500	B2	27-08-1997
				JΡ	1094844	Α	13-04-1989
				JP	2030057	С	19-03-1996
				JP	7061339	В	05-07-1995
				DE	3834230	A1	27-04-1989
				DE	3918316	A1	22-03-1990
				US	5007907	Α	16-04-1991
				US	5112330	Α	12-05-1992
US	4149538	Α.	17-04-1979	BE	868284	A1	16-10-1978
		-		DĒ	2835649		01-03-1979
				FR	2400351		16-03-1979
				JP	54033394		12-03-1979
				NL	7804796		19-02-1979
US	3752159	Α	14-08-1973	KEINE			